

## 執行董事

**蔣震** 大紫荊勳賢, OBE, DEng, DSSc, DBA, FHKIE,

八十一歲

主席

蔣博士於一九九一年獲委任為本公司之董事，亦為本集團之主席及其多間附屬公司之董事，同時為本公司之主要股東震雄投資有限公司之董事。蔣博士創辦本集團及蔣震工業慈善基金有限公司。彼曾任港事顧問及國立中正大學管理學院顧問委員會委員。蔣博士並獲委任為山東省人民政府經濟顧問及北京大學市場經濟研究中心名譽理事長。此外，蔣博士亦為香港機械金屬業聯合總會名譽會長及香港電器製造業協會名譽主席。一九九九年蔣博士在家鄉山東省濰澤市創辦蔣震高等工業學校，擔任校長一職。彼為蔣麗苑女士及蔣志堅先生之父親。

**蔣麗苑** BA, 三十九歲

行政總裁

蔣女士於一九八八年加入本集團，並於二零零零年獲委任為本公司之董事。蔣女士兼任本公司行政總裁，負責管理及推動本集團之業務。蔣女士亦為本集團多間附屬公司之董事，並且為本公司之主要股東震雄投資有限公司之董事。彼取得美國衛斯理女子大學文學院院士。蔣女士對生產管理、營銷及市務推廣均有豐富的經驗。蔣女士為中國人民政治協商會議深圳市委員、深圳市工業經濟聯合會副會長、香港玩具廠商會副會長及香港貿易發展局中國貿易諮詢委員會委員。彼為蔣震博士之女兒。

**蔣志堅** BSc, 三十八歲

蔣先生於一九九八年加入本集團，並於二零零三年獲委任為本公司董事，並負責管理佛山市順德區震德塑料機械有限公司。蔣先生持有紐約羅徹斯特科技學院應用科學(工業設計)之學士學位。在加入本集團前，蔣先生任職於美國一家跨國公司，在工業設計方面具有六年經驗。彼為蔣震博士之兒子。

## Executive Directors

**Chen CHIANG** GBM, OBE, DEng, DSSc, DBA, FHKIE,

aged 81

Chairman

Dr. Chiang was appointed a Director of the Company in 1991. He is the Chairman of the Group and a director of various subsidiaries of the Company. He is also a Director of Chen Hsong Investments Limited, a substantial shareholder of the Company. Dr. Chiang founded the Group and Chiang Chen Industrial Charity Foundation Limited. He was appointed Hong Kong Affairs Advisor and a member of the Advisory Committee of College of Management, National Chung Cheng University. He is also the Economy Advisor of Shandong Provincial People's Government and the Honorary President of The Research Centre for Market – Economy of Peking University. In addition, he is the Honorary Chairman of the Federation of Hong Kong Machinery and Metal Industries and the Hong Kong Electrical Appliances Manufacturers Association. Dr. Chiang is the Principal of Chiang Chen Industrial Institute, situated at his hometown of Heze City of Shandong Province, which he founded in 1999. Dr. Chiang is the father of Ms. Lai Yuen Chiang and Mr. Chi Kin Chiang.

**Lai Yuen CHIANG** BA, aged 39

Chief Executive Officer

Ms. Chiang joined the Group in 1988 and was appointed a Director of the Company in 2000. She is also the Chief Executive Officer of the Company and is responsible for the management and business development of the Group. Ms. Chiang holds directorships in various subsidiaries of the Company and is a Director of Chen Hsong Investments Limited, a substantial shareholder of the Company. She holds a bachelor degree of Arts from Wellesley College, USA and has extensive experience in production management, sales and marketing. Ms. Chiang is a member of the Shenzhen Chinese People's Political Consultative Conference, Vice-Chairman of the Shenzhen Federation of Industrial Economics, Vice-President of The Toys Manufacturers' Association of Hong Kong and a member of The China Trade Advisory Committee of Hong Kong Trade Development Council. She is Dr. Chen Chiang's daughter.

**Chi Kin CHIANG** BSc, aged 38

Mr. Chiang joined the Group in 1998 and was appointed a Director of the Company in 2003. He is also responsible for the general management of Foshan Shunde Chen De Plastics Machinery Company Limited. Mr. Chiang holds a bachelor degree of Applied Science in Industrial Design from Rochester Institute of Technology, New York. Prior to joining the Group, Mr. Chiang had six years' experience in industrial design, working for a multinational company in the United States of America. He is Dr. Chen Chiang's son.

**鍾效良** *MBA, BSc, 三十八歲*

鍾先生於二零零一年加入本集團，並於二零零三年獲委任為本公司董事，彼亦出任集團策略總監。鍾先生持有美國柏克萊大學電子工程及電腦科學學士學位，亦持有美國哥倫比亞大學工商管理（財務）碩士學位。在加入本集團前，鍾先生在銷售及市務、管理諮詢、財務分析及資訊科技方面擁有超過十四年的經驗。

**吳漢華** *BSc Econ, MBA, MAF, ACA, FCPA, 四十五歲*

吳先生於二零零二年加入本集團出任集團財務總監，並於二零零三年獲委任為本公司董事。吳先生有深厚的跨境企業財務管理、收購合併及企業開拓發展等經驗。在加入本集團前，吳先生曾任職跨國公司專責財務管理。彼於英國倫敦大學經濟政治學院取得經濟學系榮譽學士學位，亦持有澳洲悉尼麥格理大學應用財務碩士及英國倫敦城市大學商學院工商管理碩士學位。彼為英國皇家特許會計師，亦為英格蘭及威爾斯皇家特許會計師學會會員及香港會計師公會資深會員。

**獨立非執行董事****陳慶光** *BA, BSSc, 四十四歲*

陳慶光先生於二零零一年獲委任為本公司之董事。彼持有新加坡國立大學文學士學位及社會科學（經濟）榮譽學士學位。陳先生畢業之成績驕人，曾榮獲 Lim Tay Boh 金獎和新加坡經濟學會著作獎。彼現為 IB Capital 之資深合伙人。陳先生曾為投資銀行家，擁有十三年經驗，其中大部份時間在紐約及香港工作（曾任職 JP 摩根、BZW 及 UBS Warburg）。彼曾擔任 BZW, Asia 之企業財務董事總經理（1995-1998）及於 UBS Warburg 擔任董事總經理職務（1998-2000）。陳先生亦曾為各地區之主要企業及政府機關在收購及合併、私有化、首次公開招股前之企業重組、估值、資本市場之債券、股票及衍生工具發行等方面提供意見。

**Stephen Hau Leung CHUNG** *MBA, BSc, aged 38*

Mr. Chung joined the Group in 2001 and was appointed a Director of the Company in 2003. He also holds the position of Group Chief Strategy Officer. Mr. Chung holds a bachelor degree of Science in Electrical Engineering & Computer Science from the University of California, Berkeley. He also holds an MBA degree in Finance from Columbia University, New York City, USA. Prior to joining the Group, he had more than 14 years' experience in sales and marketing, management consultancy, financial analysis and information technology.

**Sam Hon Wah NG** *BSc Econ, MBA, MAF, ACA, FCPA, aged 45*

Mr. Ng joined the Group in 2002 as Group Financial Controller and was appointed a Director of the Company in 2003. Mr. Ng has extensive cross-border financial management, mergers & acquisitions, and corporate development experience. Prior to joining the Group, Mr. Ng was engaged in financial management with several multinational companies. He holds an honour degree in Economics at the London School of Economics (University of London), a master degree of Applied Finance at the Macquarie University (Australia), and an MBA degree from The City University Business School (England). He is a Chartered Accountant, an associate member of The Institute of Chartered Accountants in England & Wales and a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants.

**Independent Non-executive Directors****Johnson Chin Kwang TAN** *BA, BSSc, aged 44*

Mr. Tan was appointed a Director of the Company in 2001. He holds a bachelor degree of Arts and a bachelor degree of Social Science (with Honours, Economics) from the National University of Singapore. He graduated at the top of his class and was a recipient of the Lim Tay Boh Gold Medal and Economics Society of Singapore Book Prize. Currently, he is a senior partner of IB Capital. Mr. Tan was an investment banker with 13 years' experience. He spent the majority of his career in New York and Hong Kong (with JP Morgan, BZW and UBS Warburg). He was Managing Director of corporate finance at BZW, Asia (1995-1998) and joined UBS Warburg as Managing Director (1998-2000). Mr. Tan has advised major corporations and government authorities across the region on mergers and acquisitions, privatisations, pre-IPO restructuring, valuation issues as well as capital market issuances for debt, equity and derivatives.

### **Anish LALVANI** *BSc, MBA, FHKIoD, 三十九歲*

Lalvani先生於二零零二年獲委任為本公司之董事，彼為歐瑞國際貿易有限公司集團董事總經理，該公司之業務遍佈香港、歐洲、前蘇聯、非洲及中東等地。Lalvani先生曾於英國、美國、印度及香港工作及生活，並持有美國聖地牙哥大學工商管理碩士學位。Lalvani先生於新興市場之營銷有豐富經驗，與國內家電製造商(大部份均自設注塑設備)之關係非常密切。彼現為香港青年總裁協會會員、亞洲文化協會委員會成員及香港董事學會資深會員。

### **陳智思議員** *BA, 四十歲*

陳先生於二零零四年九月三十日獲委任為本公司之董事，彼為香港特別行政區行政會議成員及立法會議員。彼於美國加州Pomona College畢業，並為紀律人員薪俸及服務條件常務委員會主席及嶺南大學校董會副主席。陳先生亦為保險業諮詢委員會、大珠三角商務委員會及向捨身救人者家屬提供經濟援助委員會之委員。此外，陳先生亦為盤谷銀行香港分行顧問、港泰商會主席及香港社會服務聯會主席。陳先生現為亞洲金融集團(控股)有限公司及亞洲保險之常務董事及總裁。彼亦為City e-Solutions Limited之非執行董事；元昇國際集團有限公司、建生國際集團有限公司及有利集團有限公司之獨立非執行董事，該等公司均在香港聯合交易所有限公司上市。

## 高級管理人員

### **謝台雄** *五十歲*

謝先生於一九八八年加入本集團。現為台灣震雄機械廠股份有限公司執行董事，負責該公司財務及行政工作。彼持有商學學士學位。

### **Anish LALVANI** *BSc, MBA, FHKIoD, aged 39*

Mr. Lalvani was appointed a Director of the Company in 2002. He is Group Managing Director of Euro Suisse International Limited which has business interests in Hong Kong, Europe, the Former Soviet Union, Africa and the Middle East. He has lived and worked in the UK, USA, India and Hong Kong and holds an MBA degree from the University of San Diego. Mr. Lalvani has extensive marketing experience in the emerging markets and an in-depth knowledge of electrical appliances manufacturers in China – many of whom have in house moulding facilities. He is a member of the Hong Kong Chapter of the Young Presidents' Organization, a committee member of the Asian Cultural Council and a fellow of Hong Kong Institute of Directors.

### **Hon. Bernard Charnwut CHAN** *BA, aged 40*

Mr. Chan was appointed a Director of the Company on 30 September 2004. He is a member of both the Executive Council and the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region. He is a graduate of Pomona College in California, USA. He serves as the Chairman of the Standing Committee on Disciplined Services Salaries and Conditions of Service and the Deputy Chairman of Lingnan University. Mr. Chan is also a member of the Insurance Advisory Committee, Greater Pearl River Delta Business Council and the Committee on Financial Assistance for Family Members of Those Who Sacrifice Their Lives to Save Others. In addition, Mr. Chan serves as the Advisor of Bangkok Bank Ltd., Hong Kong Branch, the Chairman of the Hong Kong-Thailand Business Council and the Chairperson of The Hong Kong Council of Social Service. Mr. Chan is currently an Executive Director and the President of both Asia Financial Holdings Ltd. and Asia Insurance Co. Ltd. He is a Non-executive Director of City e-Solutions Limited, an Independent Non-executive Director of each of Peaktop International Holdings Limited, Pioneer Global Group Limited and Yau Lee Holdings Limited, all of which are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

## Senior Management

### **Tai-Hsiung HSIEH** *aged 50*

Mr. Hsieh joined the Group in 1988. He is an Executive Director of Chen Hsong Machinery Taiwan Company, Limited. He holds a bachelor degree in Commerce and is responsible for the finance and administration of Chen Hsong Machinery Taiwan Company, Limited.

**聶羨萍** *四十七歲*

聶女士於二零零一年加入本集團，現為本公司之公司秘書兼法務及公司秘書部高級經理。彼畢業於香港理工大學，並持有英國赫爾大學工商管理碩士學位及倫敦大學法律學士學位。聶女士為香港公司秘書公會資深會員，擁有超過二十四年法務及公司秘書方面經驗。

**顧問****Michael BLANK** *六十歲*

Blank先生於一九九七年加入本集團為技術經理，並從二零零零年起出任本集團技術顧問，專注於CHEN-PET 瓶坯生產系統(包括機器、模具和機械手)的研發工作。Blank先生持有德國科隆 Rheinische Fachhochschule Koln(一所德國理工大學技術學院)授予之機械工程學士學位。彼擁有超過三十五年機械研發經驗，其中二十七年乃專注於 PET 瓶坯生產系統之研發工作。

**Alice Sin Ping LIP** *aged 47*

Ms. Lip joined the Group in 2001. She is the Company Secretary and Senior Manager of the Legal and Company Secretarial Department of the Company. She is a graduate of Hong Kong Polytechnic University and holds an MBA degree from the University of Hull in the United Kingdom. She also holds an LLB law degree from the University of London. Ms. Lip is a fellow member of The Hong Kong Institute of Company Secretaries and has more than 24 years' experience in the legal and company secretarial fields.

**Consultant****Michael BLANK** *aged 60*

Mr. Blank joined the Group in 1997 as Engineer Manager and has become the Group's Consultant since 2000 specialising in the development of the Chen-Pet Preform Manufacturing System (comprising machine, mould and robot). Mr. Blank holds a bachelor degree in Mechanical Engineering from Rheinische Fachhochschule Koln, a German Polytechnic University. He has more than 35 years' experience in mechanical research and development, of which 27 years' experience was gained in the area of PET Preform Manufacturing System.